

Contents

À propos de votre nouvelle étiqueteuse	23
Enregistrement de la garantie	23
Prêt à utiliser l'appareil ?	23
Mise en marche	23
Mettre en place les piles	23
Brancher l'adaptateur	23
Insertion de la cassette	24
Réglages	24
Sélectionner une langue	24
Réglage de la Date actuelle	25
Réglage de l'heure actuelle	25
Sélectionner les unités de mesure	25
Impression de votre première étiquette	25
Se familiariser avec l'étiqueteuse	25
Alimentation	26
Écran LCD	26
Mode MAJUSCULES	26
Touche Shift	26
Barre d'espace	27
Touche Effacer	27
Annuler	27
Touches de navigation	27
Se connecter à votre ordinateur	27
Mise en forme votre étiquette	27
Changer la police	27
Ajouter des styles de police	28
Ajouter un encadré ou des styles d'arrière-plan	28
Créer des étiquettes à lignes multiples	29
Utiliser des formats mixtes	30
Utiliser les tabulations	30
Utilisation des symboles et caractères spéciaux	30
Ajouter des symboles	30
Ajouter des caractères internationaux	31

Symboles monétaires	31
L'ordre dans lequel apparaissent ces symboles dépend de la langue sélectionnée.	31
Ajout de la date et de l'heure	31
Modification du format de la date	31
Ajout de la date à votre étiquette	32
Modification du Format de l'heure	32
Ajout de l'heure à votre étiquette	32
Options d'impression	32
Impression de copies multiples	32
Sérialiser vos étiquettes	33
Impression d'une étiquette de longueur fixe	33
Ajout de codes-barres aux étiquettes	33
Aperçu de votre étiquette	34
Aligner le texte	34
Modification de l'option découpe	35
Ajuster le contraste d'impression	35
Utiliser la mémoire de l'étiqueteuse	35
Stocker du texte d'étiquette	35
Stocker des formats	35
Rappel des Étiquettes et Formats Mémorisés	36
Entretien de votre étiqueteuse	36
Dépannage	37
Avis sur la documentation	38

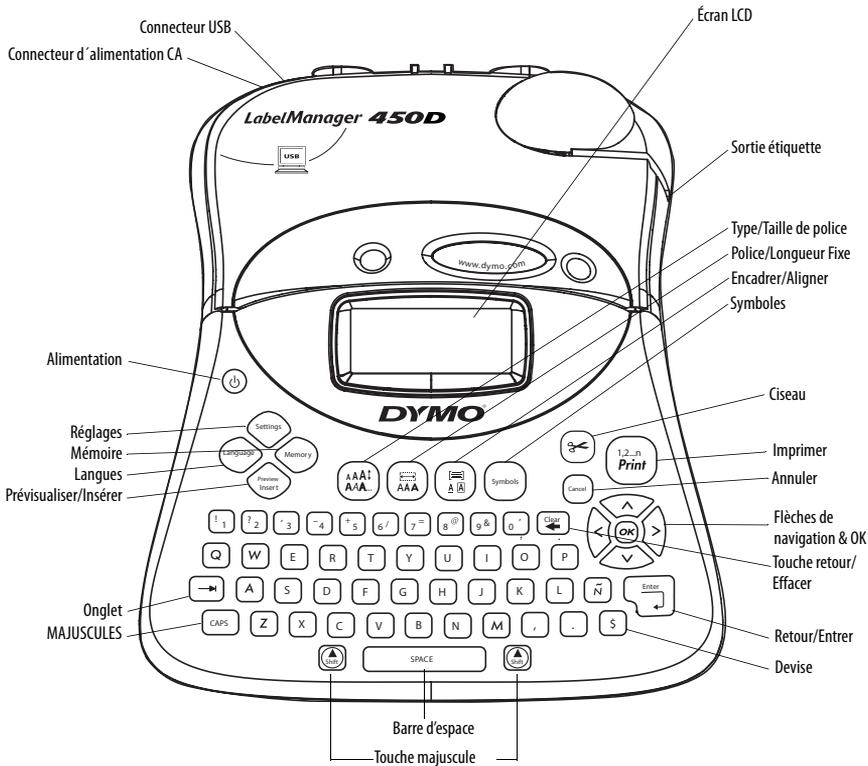


Figure 1 LabelManager 450D Étiqueteuse professionnelle

À propos de votre nouvelle étiqueteuse

Grâce à votre nouvelle étiqueteuse DYMO LabelManager™ 450D, vous pouvez créer une large variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité. Vos étiquettes pourront être imprimées en plusieurs tailles et styles différents. L'étiqueteuse utilise des cassettes de ruban DYMO D1 de 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") ou 24 mm (1"). Les cassettes sont également disponibles dans une large gamme de couleurs.

Pour plus d'informations sur les étiquettes et accessoires pour votre étiqueteuse, visitez notre site www.dymo.com.

Enregistrement de la garantie

Veillez compléter la carte d'enregistrement de la garantie et la retourner dans les 7 jours suivant la date d'achat à l'adresse appropriée du service clientèle. Visitez notre site www.dymo.com/registration pour obtenir plus de détails.

Prêt à utiliser l'appareil ?

Suivez les instructions de cette section pour imprimer votre première étiquette.

Mise en marche

L'étiqueteuse fonctionne avec une adaptateur CA ou des piles. Pour économiser l'énergie, l'étiqueteuse s'éteindra automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant 2 minutes.

Mettre en place les piles

L'étiqueteuse fonctionne avec six piles alcalines AA de longue durée de 1,5 volt.

Pour mettre en place les piles

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles. Voir la Figure 2.

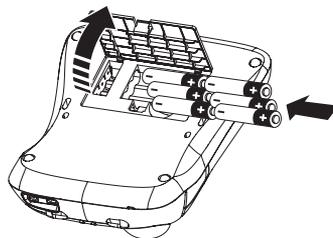


Figure 2

2. Insérez les piles selon les marques de polarité (+ et -).
 3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.
- i** Retirez les piles si l'étiqueteuse n'est pas utilisée pendant une longue période.

Brancher l'adaptateur

On peut également utiliser un adaptateur CA disponible en option pour alimenter l'étiqueteuse. Lorsque l'adaptateur est connecté sur l'étiqueteuse, les piles ne sont plus utilisées comme source d'alimentation.

Pour connecter l'adaptateur

1. Branchez l'adaptateur dans le connecteur d'alimentation situé en haut sur le côté gauche de l'étiqueteuse.
 2. Branchez l'autre extrémité de l'alimentation dans une prise d'alimentation.
- i** Assurez-vous que l'étiqueteuse est éteinte avant de débrancher l'adaptateur CA de la principale source d'alimentation. Sinon, vous perdrez tous les réglages de la mémoire les plus récents.

Insertion de la cassette

Une cassette de ruban DYMO D1 vous est fournie avec votre étiqueteuse. Visitez notre site www.dymo.com pour obtenir des informations sur l'achat de cassettes de ruban supplémentaires.

Pour insérer la cassette

1. Appuyez, puis relâchez le couvercle de la cassette pour ouvrir le compartiment de la cassette. Voir la Figure 3.

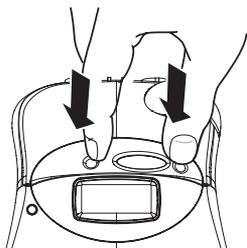


Figure 3

- i** Lors de la première utilisation de l'étiqueteuse, retirez le carton de protection qui se trouve entre la tête d'impression et le galet presseur. Voir la Figure 4.

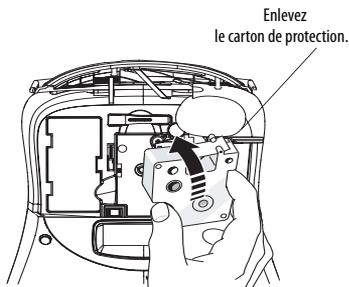


Figure 4

2. Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus sur toute l'ouverture de la cassette et que le ruban passe entre les pilotes. Si nécessaire, tournez la

bobine dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.

3. Insérez la cassette de façon à ce que la bande et le ruban soient placés entre la tête d'impression et le galet presseur. Voir Figure 5.

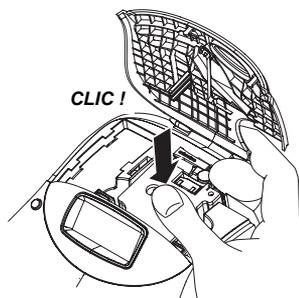


Figure 5

4. Appuyez fermement jusqu'à ce que la cassette clique en place. Une fois placée correctement, vous entendrez l'étiqueteuse enruler le ruban d'étiquette.
5. Fermez le couvercle de la cassette, puis appuyez sur  pour allumer l'appareil. Le menu Réglage de la cassette apparaît automatiquement une fois la nouvelle cassette insérée.
6. Utilisez les flèches pour sélectionner la largeur de la cassette se trouvant actuellement dans l'étiqueteuse, puis appuyez sur .

Réglages

Vous pouvez régler la langue, la date et l'heure ainsi que les unités de mesure de votre étiqueteuse.

Sélectionner une langue

Vous avez le choix entre plusieurs langues. Par défaut, l'étiqueteuse est réglée sur l'anglais.

Pour sélectionner une langue

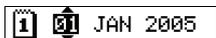
1. Appuyez sur .
2. Utilisez les flèches pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur .

Réglage de la Date actuelle

Le format de la date par défaut dépend de la langue sélectionnée pour l'étiqueteuse. Vous pouvez modifier le format de la date par défaut en suivant les instructions se trouvant dans **Modification du format de la date** à la page 31.

Pour régler la date

1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez **Régler Date**, puis appuyez sur .
- La date par défaut est affichée.



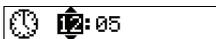
3. Passez le curseur sur chaque réglage (mois, jour et année) et utilisez les flèches pour augmenter ou réduire la valeur.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyé sur .

Réglage de l'heure actuelle

Le format de l'heure par défaut dépend de la langue sélectionnée pour l'étiqueteuse. Vous pouvez modifier le format de l'heure par défaut en suivant les instructions se trouvant dans **Modification du Format de l'heure** à la page 32.

Pour régler l'heure

1. Appuyez sur **Réglages**.
 2. Sélectionnez **Régler Heure**, puis appuyez sur .
- L'heure par défaut est affichée.



3. Passez le curseur sur chaque réglage (heures et minutes) et utilisez les flèches pour augmenter ou réduire la valeur.

4. Lorsque vous avez terminé, appuyé sur .

Sélectionner les unités de mesure

Vous pouvez décider d'afficher les mesures en pouces ou en millimètres. Les unités de mesure par défaut dépendent de la langue sélectionnée.

Pour régler les unités de mesure

1. Appuyez sur .
2. Utilisez les flèches pour sélectionner **Régler Unités**, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez pouces ou millimètres, puis appuyez sur .

Impression de votre première étiquette

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette.

Pour imprimer une étiquette

1. Entrez le texte pour créer une étiquette simple.
2. Appuyez sur . L'étiquette est découpée automatiquement.

Par défaut, la fonction Découpe Auto est activée.

Pour désactiver la fonction Découpe Auto, voir

Modification de l'option découpe à la page 35.

3. Retirez l'étiquette.

Félicitations ! Vous venez d'imprimer votre première étiquette. Continuez à lire ce manuel pour en apprendre davantage sur les options disponibles pour la création d'étiquettes.

Se familiariser avec l'étiqueteuse

Les sections suivantes décrivent chaque caractéristique en détail. Familiarisez-vous avec l'emplacement des touches de fonction de votre étiqueteuse. Voir Figure 1 on page 22.

Alimentation

Le bouton  allume et éteint l'étiqueteuse. L'étiqueteuse s'éteindra automatiquement si elle n'est pas utilisée pendant 2 minutes. La dernière étiquette créée est gardée en mémoire et réapparaît à l'écran lorsque l'étiqueteuse est rallumée. Les réglages de style effectués précédemment sont également restaurés.

Écran LCD

L'écran LCD de l'étiqueteuse affiche une rangée de 16 caractères maximum. Toutefois, vous pouvez insérer jusqu'à 99 caractères et espaces.

L'écran peut afficher 16 caractères en mode majuscules. En entrant davantage de caractères, le texte se défilera vers la gauche. Voir la Figure 6. Le nombre de caractères véritablement affichés peut varier en fonction de la taille des caractères et de l'espacement.



Le renard marron et vif saute sur le chien

Figure 6

De plus, les indicateurs de caractéristique apparaissent à l'écran pour vous montrer quelle caractéristique a été sélectionnée. Voir Figure 7.

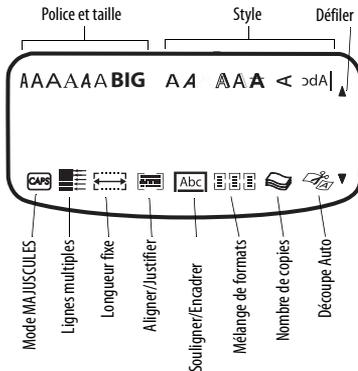


Figure 7

Mode MAJUSCULES

La touche  active et désactive le mode MAJUSCULES. Lorsque le mode MAJUSCULES est enclenché, l'indicateur MAJUSCULES s'affiche à l'écran et toutes les lettres que vous taperez seront en majuscules. Le réglage par défaut est le mode MAJUSCULES. Lorsque le mode MAJUSCULES est désactivé, toutes les lettres apparaissent en minuscules.

Touche Shift

La touche  modifie la casse de la lettre sélectionnée lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec une touche alphabétique. Lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec les touches numériques ou de fonction, la touche  sélectionne la fonction alternée affichée sur la touche. Si vous appuyez par exemple sur , le caractère à gauche du curseur est effacé ; toutefois, si vous appuyez sur  +  en même temps, tout le texte de l'étiquette ainsi que la mise en page sont effacés ; vous pouvez alors taper une nouvelle étiquette sur l'écran.

Barre d'espace

La touche **SPACE** insert un ou plusieurs espaces dans votre texte.

Touche Effacer

La touche **Clear** supprime le caractère à gauche du curseur. La combinaison **Clear** + **Clear** efface tout le texte de l'étiquette ainsi que la mise en page.

Annuler

La touche **Cancel** vous permet de sortir d'un menu sans effectuer de sélection ou d'annuler une action.

Touches de navigation

Grâce aux touches , vous pouvez revoir et éditer votre étiquette ainsi que naviguer dans les menus. Utilisez les flèches droite et gauche pour déplacer le curseur le long du texte de l'étiquette ou pour vous déplacer dans les champs. Utilisez les flèches du haut et du bas pour augmenter ou réduire les réglages et sélectionner les objets du menu, puis appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.

Se connecter à votre ordinateur

Votre étiqueteuse peut être utilisée comme imprimante autonome d'étiquettes ou bien vous pouvez imprimer des étiquettes depuis votre ordinateur à l'aide du logiciel DYMO Label. Votre étiqueteuse se connecte à votre ordinateur par le biais d'un port USB situé sur le dessus de l'étiqueteuse. Voir Figure 8.

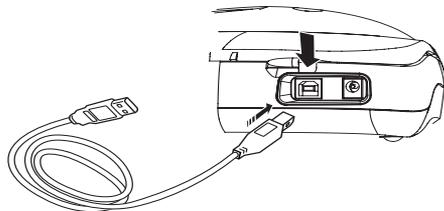


Figure 8

Reportez-vous au *LabelManager 450 Guide de démarrage rapide* pour les instructions d'installation et au *Guide d'utilisation DYMO Label Software* pour tout ce qui concerne la conception et l'impression des étiquettes.

Mise en forme votre étiquette

Vous pouvez choisir parmi un certain nombre d'options de mise en forme pour mettre en valeur l'apparence de vos étiquettes.

i L'étiqueteuse mémorise la dernière sélection effectuée de telle sorte que, chaque fois que vous entrez dans l'un des menus de fonctions décrits dans cette section, vous revenez au dernier objet sélectionné dans ce menu.

Changer la police

Vous disposez de sept polices pour vos étiquettes :

Arial Narrow

Arial Normal

Arial Wide

Times New Roman

Frankfurter
One Stroke
BIG

Lorsque vous spécifiez une police, cette police s'applique à tous les caractères de l'étiquette.

Pour régler la police

1. Appuyez sur la touche .
2. Utilisez les flèches pour vous déplacer vers la police souhaitée, puis appuyez sur .

Ajouter des styles de police

Vous pouvez choisir parmi différents styles de polices à appliquer à votre texte :

AaBb	Normal
AaBb	Gras
<i>AaBb</i>	Italique
AaBb	Contour
AaBb	Ombré
AaBb	3D
AaBb	Barré
◀◊◊◊	Vertical
dBbA	Effet miroir
<i>AaBb</i>	Italique + Gras
<i>AaBb</i>	Italique + Contour
<i>AaBb</i>	Italique + Ombre
<i>AaBb</i>	Italique + 3D

Lorsque vous sélectionnez un style, ce style s'applique à tous les caractères de l'étiquette. Si vous souhaitez utiliser plus d'un style, vous devez insérer des changements de format. Voir **Utiliser des formats mixtes** à la page 30 pour obtenir plus d'informations. Cependant, si vous utilisez le style miroir ou vertical, ce style s'applique à l'étiquette entière.

Les styles sont compatibles avec les caractères et symboles alphanumériques. Voir **Utilisation des symboles et caractères spéciaux** à la page 30 pour obtenir plus d'informations sur l'impression des symboles.

Pour régler le style de police

1. Appuyez sur la touche .
2. Utilisez les flèches pour vous déplacer vers le style souhaité, puis appuyez sur .

Ajouter un encadré ou des styles d'arrière-plan

Vous pouvez davantage mettre votre texte en valeur en l'encadrant, en le soulignant ou en y ajoutant un arrière-plan. Vous pouvez également utiliser le texte d'étiquette stocké dans la mémoire comme texte d'arrière-plan pour votre étiquette. Voir **Stocker du texte d'étiquette** à la page 35 pour obtenir plus d'informations.

Une étiquette peut être soulignée, encadrée ou décorée d'un arrière-plan, mais pas les deux à la fois. Les styles disponibles sont affichés dans la Figure 9.

DYMO	Souligné
DYMO	Encadré carré
DYMO	Encadré fléché
DYMO	Encadré arrondi
DYMO	Encadré crocodile
DYMO	Encadré type « parchemin »
DYMO	Encadré 3D
DYMO	Pointillés
DYMO	Fil du bois
DYMO	Briques
DYMO	Échecs
DYMO	Parquet
DYMO	Diamants
DYMO	Toile tissée
Label Manager 450D	Arrière-plan du texte

Figure 9

i Les motifs d'arrière-plan ne sont pas disponibles pour les étiquettes de 6 mm.

Pour régler le style d'encadré

1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez un style de cadre, puis appuyez sur .

Sur les étiquettes à lignes multiples, toutes les lignes sont soulignées. En mode encadre, toutes les lignes sont comprises dans un cadre.

Pour sélectionner un arrière-plan du texte

1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez Arrière-plan, puis appuyez sur .

Le premier emplacement de la mémoire est affiché.

3. Utilisez les flèches pour sélectionner le texte mémorisé que vous souhaitez utiliser comme arrière-plan, puis appuyez sur .

Créer des étiquettes à lignes multiples

Le nombre de lignes que vous pouvez imprimer sur une étiquette dépend de la largeur de l'étiquette que vous utilisez :

- Cinq lignes maximum sur les étiquettes 19 mm (3/4") et 24 mm (1")
- Trois lignes maximum sur les étiquettes 9 mm (3/8") et 12 mm (1/2")
- Une ligne maximum sur les étiquettes 6 mm (1/4")

Pour créer une étiquette à lignes multiples

1. Tapez le texte de la première ligne, puis appuyez sur **Enter**.

Une nouvelle ligne de caractères  s'affiche à la fin de la première ligne, elle ne sera pas imprimée sur l'étiquette.

2. Tapez le texte de la seconde ligne.

L'écran affiche la ligne sur laquelle vous êtes en train d'entrer le texte. L'exemple ci-dessous indique que la seconde ligne est la ligne actuelle sur l'étiquette.



Utilisez les touches « flèches » pour vous déplacer entre les lignes.

Utiliser des formats mixtes

Vous pouvez appliquer différents styles de format et différentes polices à un texte sur une étiquette en insérant des changements de format pour diviser le texte de l'étiquette en blocs ou en sections. Vous pouvez ajouter deux changements de format, ce qui vous permet d'appliquer trois formats séparés par étiquette.

L'alignement, le soulignage, les styles d'encadrés et les motifs d'arrière-plan ne peuvent pas être combinés sur une étiquette. Ces styles sont communs à l'étiquette entière.

Pour ajouter un changement de format

1. Entrez et mettez en forme le texte pour la première section.
2. Appuyez sur .
3. Sélectionnez **Insérer Modif. Format**, puis appuyez sur .
4. Continuez à entrer et à mettre en forme le texte de la prochaine section de l'étiquette.

Utiliser les tabulations

Vous pouvez ajouter des tabulations à une étiquette pour aligner le texte sur des étiquettes à lignes multiples. Les tabulations sont justifiées à gauche et l'espacement par défaut est de 50 mm (2.0").

Pour modifier l'espace de la tabulation

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Régler Longueur Tab**, puis appuyez sur .
3. Utilisez les flèches du haut et du bas pour augmenter ou réduire le réglage de la tabulation, puis appuyez sur .

Pour insérer une tabulation

1. Entrez votre texte.
2. Appuyez sur  et poursuivez la saisie du texte.

Utilisation des symboles et caractères spéciaux

Des symboles et autres caractères spéciaux peuvent être ajoutés sur vos étiquettes.

Ajouter des symboles

L'étiqueteuse prend en charge le jeu de symboles étendus comme illustré dans la Figure 10.

Pour ajouter un symbole

1. Appuyez sur . La première rangée de symboles s'affichant dans le tableau apparaît à l'écran.
2. Utilisez les touches « flèches » pour vous déplacer sur le symbole désiré. Les flèches gauche et droite déplacent le curseur horizontalement sur une rangée de symboles. Les touches « flèches » haut et bas déplacent le curseur verticalement à travers les rangées de symboles.
Pour avoir un aperçu rapide d'une rangée de symboles, vous pouvez appuyer sur la lettre correspondant à la rangée souhaitée.
3. Une fois que vous avez localisé le symbole souhaité, appuyez sur  pour ajouter le symbole au texte de votre étiquette.

Row	Position in row
A	€ \$ ¢ £ ¥
B	@ & # % ‰
C	! ? ¡ ¢ _
D	' " , - ; :
E	: / + - *
F	() = < >
G	≠ ± ÷ { }
H	[\] §
I	• ' © ® ™
J	☺ ☹ ☺ ☹ ☺ ☹
K	☺ ☹ ☺ ☹ ☺ ☹
L	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
M	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
N	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
O	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
P	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Q	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
R	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
S	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
T	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
U	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
V	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
W	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
X	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Y	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
Z	Ω λ μ ° ~
AA	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AB	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AC	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AD	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AE	♿ ♿ ♿ ♿ ♿ ♿
AF	0 1 2 3 4
AG	5 6 7 8 9
AH	0 1 2 3 4
AI	5 6 7 8 9
AJ	1/4 1/2 3/4

Figure 10

Ajouter des caractères internationaux

L'étiqueteuse prend en charge le jeu de caractères latins étendus grâce à la technologie RACE. À l'instar du clavier d'un téléphone mobile, si vous appuyez sur une touche plusieurs fois de suite, vous ferez défiler les variations de cette lettre.

Par exemple, si le français est sélectionné comme langue et que vous appuyez sur la lettre **a** plusieurs fois, vous verrez défiler les lettres **a à â æ** et toutes les variations disponibles. Les variations de caractères et l'ordre dans lequel apparaissent ces variations dépendent de la langue sélectionnée.

Symboles monétaires

La touche des devises \$ utilise également la technologie RACE pour faire défiler un certain nombre de symboles monétaires :

€ £ \$ ¢ ¥

L'ordre dans lequel apparaissent ces symboles dépend de la langue sélectionnée.

Ajout de la date et de l'heure

Vous pouvez ajouter la date et l'heure à vos étiquettes.

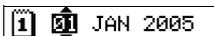
Modification du format de la date

Vous pouvez choisir parmi 12 différents formats de date :

24/12/2007	12/24/2007
24/12/07	12/24/07
24 déc. 2007	Déc. 24, 2007 (US par défaut)
24 déc. 07 (UE par défaut)	Déc. 24, 07
24 décembre 2007	Décembre 24, 2007
24 décembre 07	Décembre 24, 07

Pour modifier le format de la date

1. Appuyez sur , sélectionnez **Régler Date**, puis appuyez sur .
 2. Utilisez les flèches pour sélectionner le format de la date, puis appuyez sur .
- L'écran affiche la date actuellement réglée.



3. Utilisez les flèches pour changer chaque partie de la date (mois, jour, année), puis appuyez sur  après chaque bloc.

Ajout de la date à votre étiquette

Il est possible d'ajouter la date comme texte fixe (la date reste la même) ou comme texte variable automatiquement mis à jour avec la date actuelle lors de l'impression de l'étiquette.

Pour ajouter la date

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Insérer Date**, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez **Date Fixe** ou **Actualisé Auto**, puis appuyez sur .

Si la fonction Actualisé Auto est sélectionnée, un symbole pour la date  est inséré dans votre étiquette. Si Date Fixe est sélectionnée, la date actuelle est insérée dans votre étiquette au format spécifié.

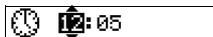
Modification du Format de l'heure

Vous pouvez choisir d'afficher l'heure en format 12 heures ou au format 24 heures.

Pour régler le format de l'heure

1. Appuyez sur , sélectionnez **Régler Heure**, et appuyez sur .
2. Utilisez les flèches pour sélectionner le format de l'heure (horloge 24 heures ou 12 heures), puis appuyez sur .

L'écran affiche l'heure par défaut.



3. Utilisez les flèches pour changer chaque partie de l'heure (heure et minutes), puis appuyez sur  après chaque bloc.

Ajout de l'heure à votre étiquette

Il est possible d'ajouter l'heure comme texte fixe (heure actuelle) ou comme texte variable automatiquement mis à jour avec l'heure actuelle lors de l'impression de l'étiquette.

Pour ajouter l'heure

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Insérer Heure**, puis appuyez sur .
3. Sélectionnez **Heure Fixe** ou **Actualisé Auto**, puis appuyez sur .

Si la fonction Actualisé Auto est sélectionnée, un symbole pour l'heure  est inséré dans votre étiquette. Si Heure Fixe est sélectionnée, l'heure actuelle est insérée dans votre étiquette au format spécifié.

Options d'impression

Vous pouvez imprimer plusieurs copies à la fois d'une même étiquette, des étiquettes sérialisées, des étiquettes de longueur fixe, revoir le texte et le format de l'étiquette et ajuster le contraste d'impression.

Impression de copies multiples

Vous pouvez imprimer jusqu'à 16 copies de la même étiquette en une fois. Lorsque vous imprimez des copies multiples, une ligne de découpe pointillée est imprimée entre chaque étiquette.

Pour imprimer des copies multiples de l'étiquette

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Régler # Copies** puis appuyez sur .
3. Appuyez sur la flèche du haut pour augmenter le nombre de copies à imprimer.
4. Appuyez sur la flèche du bas pour diminuer le nombre de copies à partir de 16.
5. Appuyez sur .
6. Appuyez sur  pour commencer l'impression.

 Lors de l'impression, il se peut que vous notiez une brève pause entre chaque étiquette pour les formats plus complexes.

Lorsque l'impression est terminée, le nombre de copies à imprimer revient à la valeur par défaut 1.

Sérialiser vos étiquettes

Vous pouvez imprimer une série d'étiquettes avec le dernier numéro augmentant d'une unité à chaque nouvelle impression. Le nombre d'étiquettes sérialisées dépend du nombre de copies que vous avez choisi d'imprimer. Seule sera sérialisée la dernière série de nombres qui suit toute lettre, tout espace ou signe de ponctuation. Par exemple, abc123 sera imprimé comme abc123, abc124, abc125, et 123-998 sera imprimé comme 123-998, 123-999, 123-1000, etc.

Pour sérialiser vos étiquettes

1. Entrez le texte de votre étiquette.
2. Appuyez sur .
3. Sélectionnez **Régler # Copies** puis appuyez sur .
4. Appuyez sur la flèche du haut pour augmenter le nombre de séries à imprimer, puis appuyez sur .
5. Appuyez sur  + .

Les étiquettes s'impriment automatiquement, chaque étiquette a un nombre qui augmente d'une unité à chaque impression.

Impression d'une étiquette de longueur fixe

Normalement, la longueur de l'étiquette est déterminée par la longueur du texte entré. Cependant, vous pouvez créer une étiquette de longueur fixe pour une utilisation particulière, quelle que soit la longueur du texte.

Vous pouvez spécifier une longueur fixe se situant entre 40 mm (1,5") et 400 mm (15,0") pour une étiquette en incréments de 2 mm (0,1"). La longueur fixe par défaut est de 100 mm (4"). Tous les changements effectués au niveau du réglage de la longueur fixe sont pris en compte jusqu'à ce que vous le modifiez.

Pour régler la longueur de l'étiquette

1. Appuyez sur  + .
2. Appuyez sur la flèche du haut pour sélectionner **Longueur Fixe ON**, puis appuyez sur .
3. Utilisez les flèches pour régler la longueur.
4. Appuyez sur .

Après avoir imprimé l'étiquette, vous devez rétablir le réglage de la longueur fixe de l'étiquette sur OFF ; sinon toutes les étiquettes suivantes seront imprimées avec cette longueur fixe.

Ajout de codes-barres aux étiquettes

L'étiqueteuse peut imprimer des codes-barres dans 6 formats standard : UPC-A, UPC-E, EAN-8, EAN-13, CODE-39 et CODE-128.

Vous pouvez imprimer un code-barre sur des cassettes de ruban de 19 mm (3/4") et 24 mm (1") ; et vous ne pouvez imprimer qu'un code-barre par étiquette.

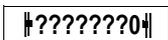
Les codes-barres s'impriment horizontalement le long de l'étiquette avec le texte imprimé de petite taille sous le code-barre. En option, vous pouvez ajouter du texte avant et après le code-barre. Ou vous pouvez ajouter du texte au-dessus ou en dessous du code-barre en créant une étiquette de deux lignes. Voir **Créer des étiquettes à lignes multiples** à la page 29.

4 des codes-barres standard nécessitent un nombre fixe de caractères pour générer le code-barre : EAN-8, EAN-13, UPC-A et UPC-E. Les codes-barres CODE-39 et CODE-128 permettent d'entrer un nombre variable de caractères.

Pour régler le type de code-barre

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Régler Code-barre**, puis appuyez sur .
3. Utilisez les flèches pour choisir le type de code-barre, puis appuyez sur .

Un ou plusieurs points d'interrogation apparaissent entre les symboles du code-barre (|||).



Il se peut que vous voyiez s'afficher pour certains types de codes-barres un 0 complètement à droite. C'est un chiffre de contrôle qui sera remplacé par un nombre lorsque les données du code-barre seront entrées.

4. Entrez les données pour le code-barre en remplaçant les points d'interrogation, puis appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

Une fois le code-barre sélectionné, ce réglage est pris en compte jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre type de code-barre.

Pour insérer un code-barre

1. Entrez le texte que vous souhaitez voir apparaître devant le code-barre de l'étiquette. (En option)
2. Appuyez sur .
3. Sélectionnez **Insérer Code-barre**, puis appuyez sur .
4. Entrez n'importe quel texte que vous souhaitez voir apparaître après le code-barre. (En option)
5. Appuyez sur .

Aperçu de votre étiquette

Vous pouvez prévisualiser le texte ou le format de votre étiquette avant de l'imprimer. Une étiquette de lignes multiples s'affiche au format d'une étiquette d'une seule ligne.

Pour prévisualiser votre étiquette

1. Appuyez sur  + .
2. Sélectionnez **Texte** ou **Format**, puis appuyez sur .

Si vous choisissez **Texte**, le texte de l'étiquette défilera à l'écran. Si vous choisissez **Format**, le format sélectionné s'affichera brièvement.

Aligner le texte

Lorsque vous imprimez une étiquette de longueur fixe, vous pouvez choisir d'aligner le texte à gauche, au centre ou à droite de l'étiquette. Pour des étiquettes à lignes multiples, toutes les lignes du texte sont alignées à gauche, au centre et à droite en respectant le format des différentes lignes.

Pour aligner le texte

1. Appuyez sur  + .
2. Sélectionnez l'alignement souhaité, puis appuyez sur .

Le réglage de l'alignement est pris en compte jusqu'à ce que vous le désactiviez.

Modification de l'option découpe

Vous pouvez choisir de découper automatiquement chaque étiquette après impression ou vous pouvez découper manuellement les étiquettes en utilisant la touche . Par défaut, les étiquettes sont découpées automatiquement. Si l'option de découpe manuelle est sélectionnée et que vous imprimez des copies multiples ou des étiquettes sérialisées, une ligne de découpe en pointillés est imprimée entre chaque étiquette.

Pour changer l'option de découpe

1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez **Régler Découpe Auto**, puis appuyez sur .
 3. Sélectionnez **ON** ou **OFF**, puis appuyez sur .
- Ce réglage est pris en compte jusqu'à ce que vous le changiez.

Ajuster le contraste d'impression

Vous pouvez ajuster le contraste d'impression pour adapter la qualité d'impression de votre étiquette.

Pour régler le contraste

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Régler Contraste** puis appuyez sur .
3. Sélectionnez un réglage de contraste, puis appuyez sur .

Utiliser la mémoire de l'étiqueteuse

L'étiqueteuse est dotée d'une mémoire remarquable, capable de stocker du texte et de la mise en forme comme ce qui suit :

- Stocke automatiquement les 15 dernières étiquettes imprimées.

- Vous permet de stocker du texte jusqu'à 10 étiquettes que vous utilisez fréquemment.
- Vous permet de nommer et de stocker jusqu'à 10 formats d'étiquettes les plus fréquemment utilisés.

Stocker du texte d'étiquette

L'étiqueteuse gardera automatiquement les 15 dernières étiquettes imprimées dans une mémoire de texte. De plus, vous pouvez stocker jusqu'à 10 étiquettes spécifiques que vous utilisez fréquemment.

Pour stocker le texte de l'étiquette actuelle

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Enregistrer**, puis appuyez sur .
3. Utilisez les flèches pour sélectionner **Étiquette**, puis appuyez sur .

Dix champs représentant les emplacements de la mémoire, s'affichent. Les champs complétés indiquent le texte de l'étiquette qui est mémorisé. Vous pouvez stocker du nouveau texte dans n'importe quel emplacement de mémoire, mais, si vous sélectionnez un emplacement déjà rempli, l'étiquette précédente sera effacée.

4. Sélectionnez un emplacement de mémoire, puis appuyez sur .

Le texte de votre étiquette est enregistré et vous pouvez retourner à votre étiquette.

Stocker des formats

En plus de votre texte d'étiquette, vous pouvez stocker jusqu'à 10 formats d'étiquettes que vous utilisez fréquemment. Cette caractéristique ne stocke que les informations relatives à la mise en forme, pas le texte de l'étiquette.

Pour stocker le format en cours

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Enregistrer** puis appuyez sur .

3. Sélectionnez **Format** puis appuyez sur .

Une liste de dix champs représentant les emplacements de la mémoire, s'affiche. Les champs contenant des formats affichent un nom dans le champ. Vous pouvez mémoriser de nouveaux formats dans n'importe quel champ, mais si vous sélectionnez un emplacement déjà complété, le format d'étiquette précédent sera effacé.

4. Sélectionnez un champ, puis appuyez sur . Le mot **Nom?** apparaît dans le champ.
5. Donnez un nom au format, puis appuyez sur . Le format de votre étiquette est enregistré : vous pouvez retourner à votre étiquette.

Rappel des Étiquettes et Formats Mémorisés

Vous pouvez facilement rappeler les étiquettes et les formats stockés dans la mémoire pour les utiliser ultérieurement.

Pour rappeler les étiquettes ou les formats

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **Rappeler**, puis **Étiquette**, **Format** ou **Dernière Impression**.
Une liste d'emplacements de mémoire est affichée, de la même manière que lorsqu'une étiquette ou un format sont mémorisés.
3. Sélectionnez une étiquette ou un format à rappeler, puis appuyez sur .

Entretien de votre étiqueteuse

Votre étiqueteuse a été conçue pour vous procurer un service durable et sans problème, tout en nécessitant une maintenance minimale.

Nettoyez votre étiqueteuse de temps en temps pour qu'elle continue à fonctionner normalement. Nettoyez la lame à chaque fois que vous remplacez la cassette de ruban.

Pour nettoyer la lame

1. Appuyez sur  pour couper l'alimentation.
2. Ouvrez le compartiment de la cassette et la retirer.
3. Appuyez sur  et  en même temps. Le message, **Test Découpe**, apparaît à l'écran.
4. Tout en appuyant sur la touche , appuyez à plusieurs reprises sur . Petit à Petit la lame de découpe deviendra visible.
5. Lorsque vous pouvez accéder aux deux côtés de la lame, relâchez les touches.
6. Utilisez un tampon d'ouate et de l'alcool pour nettoyer les deux côtés de la lame.
 La lame de découpe est extrêmement tranchante. Soyez prudent lors due nettoyage.
7. Après avoir nettoyé la lame, appuyez sur  pour remettre la lame dans sa position initiale.

 Vous pouvez également suivre ce procédé si la lame se trouve à l'avant et ne se déplace pas.

Pour nettoyer la tête d'impression

1. Retirez la cassette de ruban.
2. Retirez l'outil de nettoyage situé dans le couvercle du compartiment à ruban.
3. Passez délicatement le côté matelassé de cet outil sur la tête d'impression. Voir Figure 11.

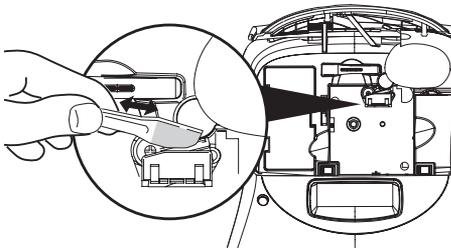


Figure 11

Dépannage

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de votre étiqueteuse, veuillez passer en revue les éventuelles solutions.

Problème/Message d'erreur	Solution
Pas d'affichage	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'étiqueteuse soit allumée.• Remplacez les piles usagées.
Mauvaise qualité d'impression	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez les piles usagées ou branchez l'adaptateur CA.• Assurez-vous que la cassette est correctement insérée.• Nettoyez la tête d'impression.• Remplacez la cassette.
Mauvaise performance de la lame	Nettoyez la lame. Voir Entretien de votre Étiqueteuse .
Impression	Ne nécessite aucune action. Le message disparaît lorsque l'impression est terminée.
Trop de caractères Nombre maximum de caractères tampons dépassé.	Effacez une partie ou la totalité du texte tampon.
Trop de lignes Nombre de lignes maximum autorisé dépassé.	Sélectionnez un autre format.
Insérez la cassette Cassette manquante ou vide	Insérez une nouvelle cassette
Pile faible Piles presque déchargées.	Remplacez les piles ou branchez l'adaptateur CA.
Bourrage de la bande Le moteur cale parce que la bande est bloquée.	<ul style="list-style-type: none">• Enlevez la bande bloquée et remplacez la cassette de ruban.• Nettoyez la lame.
Trop de pages Nombre de pages maximum autorisé dépassé.	Changez la mise en pages de l'étiquette.
Page pas remplie	Effacez tout le contenu de la page.
Taille de la bande trop petite	Changez la taille de l'étiquette ou appuyez sur Cancel pour sortir du menu encadré/arrière-plan.
Régler  L'étiquette de longueur fixe et la longueur nécessaire pour imprimer l'étiquette sont supérieures à la longueur sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none">• À la suite de ce message, une valeur de longueur fixe s'affiche, indiquant la longueur minimale de l'étiquette nécessaire pour qu'elle s'adapte au texte. Entrez les actions suivantes :• Réglez l'étiquette de longueur fixe de façon appropriée ou• Choisissez une taille de police plus petite.

Si vous avez encore besoin d'aide, contactez le service clientèle DYMO de votre pays. Référez-vous au **Contact service clientèle** se trouvant dans les dernières pages du manuel pour trouver le numéro de contact du service à la clientèle de votre pays.

Avis sur la documentation

Nous travaillons en permanence à offrir la meilleure documentation possible sur nos produits. Vos suggestions sont les bienvenues.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions à propos de nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les renseignements suivants avec vos suggestions :

- Nom du produit, numéro de série et numéro de page
- Une brève description du contenu (instructions erronées ou peu claires, points nécessitant plus de détails, etc.)

Nous accueillons également vos suggestions concernant d'autres sujets que vous aimeriez voir apparaître dans la documentation.

Envoyez un e-mail à : **documentation@dymo.com**

Veuillez utiliser cette adresse e-mail uniquement pour les suggestions relatives à la documentation. Si vous avez une question technique, veuillez contacter le service client.

Ce produit porte la mention CE en accord avec la directive CEM et basse tension, et est conforme aux normes internationales suivantes :

Compatibilité Classe B FCC US

Sécurité – UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

Compatibilité EMC - EMI

EN 55022 ; EN 61000 (+ addendums)